

1869-06-01

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Generel kommentar:

Brevet indeholder en lille skitse af nogle fugle.

Afsendersted:

Rosenvænget

Omtalte personer:

H.C. Aggersborg

Constantin Hansen

Susette Cathrine Holten

D.G. Monrad

Sofie Rønne

Niels Skovgaard

Arkivplacering:

Mappe 9 nr. 13

DOKUMENTINDHOLD

Joakim Skovgaard skriver om, hvad han har tegnet samt besøg i Hummeltofte, og et besøg hos onkel H.C. Aggersborg. Han skriver meget om sin store interesse for dyr - særligt insekter. Han beder P.C. Skovgaard fortælle ham om han har set nogle mærkelige biller eller skilpadder.

TRANSSKRIFTION

Rosenvænget 1 Juni 1869

Kære Fader!

Hvad jeg rent har glemt at fortælle dig, er at jeg siden jeg malte urtepotten har malt en konkylie to gange og [dit] krudthorn en krukke og min præstekrave (hvis du ikke kan huske hvad præstekraven er så vid det er en af mine udstoppede fugle) urtepotten blev ganske god (siger Frøken Rønne) konkyliden blev første gang ligesågod som urtepotten, men andengang værre, kruthornet blev ikke udført nok, krukken var det bedste men præstekraven er ligesågod. Jeg har fået katten tegnet i min nye bog. I forgårds var vi på Hummeltofte hvor vi morede os degligt, Niels og Katrine vil nok fortælle deres begivenheder der ude, jeg fortæller mine; om mornen regnede det, så at vi måtte væn|te| til toget kl. 11, og da vi vare komne derud måtte vi vente på dem for de vare i kirke først kom [gamle Fru] Fredeksens to døtre, det vil sige der var lidt efter at vi kom kommet en fremmet mand, men så kom Fru Monrad, Luvise, Fru. Fredriksen un|ge| og Fru.Fredriksen gamle og tilsidst Karen; da vi havde beg|yndt| at spise frokost kom Monrad og Fredrksen, og da vi havde spist viste Fru Monrad os nogle konkylies og søpind|svin| og tang hvoraf jeg fik endel til min samling og Katrine og Niels vil nok fortælle om deres. Jeg fik en del søøre og andre kønne og er meget glad ved dem. Derefter gik vi til Furesøen N. Kat. Kar.|Didlev var med| og jeg, hvor N. og jeg fandt nogle skaller og siden legede med de andre. Dav vi gik hjem bar Kar. Kat. og jeg Did., vi kom lige til Til midd|agsmaden|.•2• Da vi havde spist gik jeg ud og tegnede [?Gram], en [?kniv] kalkunen og en høne, hvorefter |N., Kar. og| jeg gik lidt ud og kom tilbage i regn, så spiste vi til aften og [?] efter det køre vi hjem. Igår var vi hos Onkel Kristian (det var hans fødselsdag), jeg tegnede der en skilpade som den ny Jens har fundet ved parken, Niels vil nok fortælle nærmere om den dag. Desværre havde jeg intet til Onkel, for jeg vidste ikke når det var hans fødselsdag. Jeg har tegnet køer på fælleden. Endag da jeg lod min skonnert sejle i Onkels [?] brak det øverste af formasten. Hos Onkel fik jeg af Peder kusk en spurv. 3de I går var vi hos Konstantin Hansens hvor jeg så Hanskistians konkylies, iblandt dem var

der en som jeg så gerne vilde have og der for var jeg idag ibyen hvor jeg købte den for 8 [skilling] og et par andre, den så sådan ud. Imorges fik vi dit brev at høre hvorover vi vare meget glade. |8dende| Forleden fik jeg en død skade af Peder kusk hos Onkel Kristian. På skovturen havde vi lykkelig fangst, og skaden har jeg malt to gange med oliefarve. Kære Fader jeg vil gerne have at vide om du har set mærkelige biller eller skilpader når du skriver igen. Igård fik jeg en køn natsværmer af Agårs børn men Frøken. Rønne som trode at gøre en tjeneste ved at lægge kamfer til den, vandt bare at den slog alt støvet af vingerne. Kære Fader en kærlig hilsen fra din egen Joakim. I går fik jeg noget til min samling af vores forie pige Marie. |Mit Fugleskab|.

Rosenvænget 1 Juni 1869.

Kære Fader!

SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 9 Nr. 13

Hvad jeg rent har glemt at fortælle dig, er at jeg siden
jeg malte urtepotten har malt en konkyllie to gange ^{dit}
krudthorn en krukke og min præstekrave (hvis du ikke kan huske
hvad præstekraven er så vil det være en af mine udstoppede fugle) urtepotten
blev ganske god (siger Frøken Rønne). Konkyllien blev første gang lige så god
som urtepotten, men anden gang, varre, krudthornet blev ikke udført
nok, krukken var det bedste men præstekraven er lige så god.
Jeg har fået katten tegnet i min nye bog. I forgårs var
vi på Hammeltofte hvor vi morede os dejligt, Niels og
Katrine vil nok fortælle deres begivenheder derude, jeg
fortæller min egen morgen regnede det, så at vi måtte ^{van}
til toget kl. 11, og da vi vare komne derved måtte vi vente ^{te}
på dem for de vare i kirke først kom Frederiksens to døtre
det vil sige der var lidt efter at vi kom kommet en fremmet
mand, men så kom Fru Monrad, Lurise, Fru. Frederiksen ^{un}
og Fru. Frederiksen gamle og til sidst ^{ge} Karsten; da vi havde beg
at spise foreskrev hun Monrad og Frederiksen, og da vi havde ^{ge}
spist viste Fru Monrad os nogle konkyllier og søxier st
og st tagen hvorefter jeg fik indel til min samling og
Katrine og Niels vil nok fortælle om deres. Jeg fik en
del søre og andre kønne og er meget glad ved dem
Derefter gik vi til Furenskov N. Kat. Kar. og jeg, hvor N.
og jeg fandt nogle skaller og siden begyde med de an ^{de}
Dag vi gik hjem bar Kar. Kat. og jeg Did., vi kom lige til ^{mid}
adelen

Da vi havde spist gik jeg ud og trænede Gram, en kær
kalkunen og en høne, hvorefter jeg gik lidt ud og kom
tilbage i regn, så spiste vi til aften og ^{de} efter det
kørte vi hjem. Igår var vi hos Onkel Kristian (det
var hans fødselsdag), jeg tegnede der en skilgade
som den nye Jens har fundet ved parken, Niels vil
nok fortælle nærmere om den dag. Devarre havde
jeg intet til Onkel, for jeg vidste ikke når det var
hans fødselsdag. Jeg har tegnet kær på falkedens
Endag da jeg lod min skønnert sejle i Onkels park
brak det øverste af formasten. Hos Onkel fik jeg af
Peder kusk en spurve. 3^{de} Igår var vi hos Konstantin Hansens
hvor jeg så Hans Kristians konkylier, iblandt dem var der en
som jeg så gerne vilde have og der for var jeg idag i byen
hvor jeg købte den for 8 ø og et par andre, den så sådan
ud. I morges fik vi det brev at høre hvorover vi vare
meget glade. Forleden fik jeg en død skade af Peder kusk
hos Onkel Kristian. På skovturen havde vi lykkelig fangst
og skaden har jeg malt to gange med oliefarve. Kære Fader
jeg vil gerne have at vide om du har set mærkelige biller
eller skilgader når du skriver igen. Igård fik jeg en køn
natoværmer af Agärs bror min Frøken. Rönne som træde
at gøre en tjeneste ved at lagge kamfer til den, vandt
hans at den ^{længst} slogt alt støvet af vingerne.

Kære Fader en kærly hilsen fra din egen Soakim.

Igår fik jeg noget til min samling af vores forre pige Mariettes tegneskab.

